

BIZTONSÁGI ADATLAP

készült a 1907/2006/EK, a 453/2010/EU és 1272/2008/EK rendelet szerint

1. szakasz: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1. Termékazonosító:** **caraform universal**
- 1.2. Azonosított felhasználás:** kézi tisztítószer foglalkozásszerű használatra
Ellenjavallt felhasználás: az azonosított felhasználástól eltérő
- 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai: Dr. Weigert Hungária Kft.**
1117 Budapest, Hunyadi János út 16.
Telefon: 06 1 237 06 04
Telefax: 06 1 239 09 23
E-mail: info@drweigert.hu
- A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége: Lorand.Halmay@drweigert.hu
- 1.4. Sürgősségi telefon:** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):
napközben (36) 1 476 6464
éjjel-nappal hívható szám: (36) 80 20 11 99

2. szakasz: A veszélyek meghatározása

2.1. Az keverék osztályozása: a vonatkozó uniós szabályozások (67/548/EGK (DSD¹) és 1999/45/EK (DPD²) irányelvek, valamint 1272/2008/EK (CLP³) rendelet szerint **a termék veszélyes keverék.**

- 2.1.1. Osztályozás a DPD szerint:** Xi (irritatív), R 36
- 2.2.2. Osztályozás a CLP szerint:** Eye Irrit 2, H319, EUH208

A rövidítések magyarázatai a 16. szakaszban találhatóak, illetve lásd még a következő 2.2. szakaszt.

2.2. Címkézési elemek:

A keverék veszélyeire/kockázataira figyelmeztető H-mondatok:

H319 Súlyos szemirritációt okoz.
EUH208 2,2',2''-(hexahidro-1,3,5-triazin-1,3,5-triil)trietanol tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

FIGYELEM



Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok:

P280 Szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P337 + P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: A kiürült és lezárt göngyöleg és a termék maradékainak megsemmisítésre vonatkozó előírásokat lásd a biztonsági adatlapon.

Összetétel a 648/2004/EK rendelet szerint:

5 – 15% nem ionos és anionos felületaktív anyagokat tartalmaz.
Egyéb: tartósítószer (2,2',2''-(hexahidro-1,3,5-triazin-1,3,5-triil)trietanol) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

- 2.3. Egyéb információ, veszélyek:** nem ismertek
A PBT, vPvB értékelés: nem alkalmazható

3. szakasz: Összetétel vagy összetevőkre vonatkozó adatok

Kémiai jelleg: keverék, vizes oldat

¹ Dangerous Substance Directive: 67/548/EGK irányelv és módosításai

² Dangerous Product Directive, 1999/45/EK irányelv és módosításai

³ Classification, Labelling and Packaging, 1272/2008/EK rendelet és módosításai

| Veszélyes komponensek | Konc. | DSD: Veszélyjel, R-mondatok |
|--|---------|--|
| | | CLP: veszélyességi osztály, kategória, H-mondatok |
| C10-13-alkilbenzolszulfonsav Na sója* CAS-szám: 68411-30-3, EU-szám: 270-115-0 REACH Reg: 01-2119489428-22 | 5 – 15% | Xi, R 38-41, Xn, R 22 |
| | | Acute Tox. 4, H302, Skin Irrit. 2, H315, Eye Dam. 1, H318, Aquatic Chronic 3, H412 |
| C12-14-alkoholok, etoxilált* CAS-szám: 68439-50-9, EU-szám: 932-106-6 | 1 – 10% | Xi, R 41, Xn, R 22 |
| | | Acute Tox. 4, H302, Eye Dam. 1, H318 |

* Az anyagnak nincs harmonizált uniós besorolása, a megadott osztályozás gyártói.

Az egyéb komponensek nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

A veszélyjel, R- és H-mondatok, ill. a veszélyességi osztály és a kategória a tiszta összetevőre vonatkoznak, a termék veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg. Az R és a H-mondatok teljes szövegét, valamint a rövidítések jelentését lásd a 16. szakaszban.

4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések

Általános tudnivalók: Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit le kell venni. A sérültet azonnal távolítsuk el a veszély forrásától. Eszméletvesztés esetén a sérültet stabil oldalfekvésben szállítsuk. Eszméletlen vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad!

Az elsősegély-nyújtás szakszerűsége és gyorsasága nagyban csökkentheti a tünetek kialakulását és súlyosságát.

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belélegzés esetén: Biztosítsunk a sérültnek friss levegőt. Tünetek kialakulása esetén forduljunk orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés esetén: Azonnal mossuk le vízzel az érintett bőrfelületet. Tartós bőrirritációval forduljunk orvoshoz.

Szembe kerülése esetén: Alapos szemöblítést kell végezni folyóvízzel a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Irritáció esetén szakorvoshoz kell fordulni.

Lenyelés esetén: A száját azonnal öblítsük vízzel.

Tanács az elsősegély-nyújtóknak: Védje megfelelően magát a vegyi anyagokkal történő expozíció vagy vér útján terjedő betegségek ellen. Elsősegély nyújtását követően mossa le a bőrét szappannal és vízzel.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások: szemirritáció, allergiás bőrreakció

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: Ha mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a termék címkéjét, illetve biztonsági adatlapját.

Megjegyzés az orvos számára: A lenyelést követő hányás esetén a tüdőbe jutó anyag vegyi tüdőgyulladást, vagy fulladást okozhat.

5. szakasz: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Megfelelő oltóanyag: A környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni.

Alkalmatlan oltóanyag: erős vízszugár

5.2. A keverékből származó különleges veszélyek: Égéskor veszélyes gázok szabadulhatnak fel.

5.3. Javaslat a tűzoltóknak: Ne lélegezzen be az égéskor felszabaduló gázokat. A környezet levegőjétől független légzőkészülék szükséges. A tüzeset során keletkezett szennyezett oltóvizet össze kell gyűjteni, és az égő anyagok maradékaival együtt helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások: Az illetéktelen személyeket el kell távolítani. Személyi védőfelszerelés szükséges.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések: Ne jutassuk a kiömlött anyagot a csatornába, élő vizekbe, talajba!

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai: Inert folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, vermikulit, föld) kell befedni, felitatni, zárt tartályban elszállítani, és a helyi előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra: lásd még a 7., 8. és 13. szakaszokat.

7. szakasz: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerüljük el a permetképződést, a termék bőrrel való érintkezését és a szembejutását. A vegyi anyagoknál szokásos óvintézkedések betartásával kezeljük a terméket. Tartsuk az edényzetet jól lezárva. Kövessük a címkén található használati utasítást!

Tűz- és robbanásvédelmi információk: A termék nem éghető.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A raktárhelyiségekkel és a tartályokkal szemben támasztott követelmény

A készítményt hűvös, jól szellőző helyen, eredeti csomagolásban, jól lezárva kell tárolni. A nyitott tartályokat óvatosan vissza kell zárni, és nyílással felfelé kell tartani a szivárgás megakadályozására.

Tárolási osztály (D): 12 nem gyúlékony folyadékok

7.3. Meghatározott végfelhasználás: Tisztítószer – foglalkozásszerű felhasználásra. A felhasználók köre: foglalkozásszerű. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót, és tartsák be a biztonságos kezelésre és felhasználásra vonatkozó utasításokat.

8. szakasz: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Foglalkozási expozíciós határérték: (a munkahelyi levegőben megengedett határérték): nincs

A C10-13-alkilbenzolszulfonsav Na só (CAS: 68411-30-3) DNEL⁴ értékei foglalkozásszerű felhasználókra

Hosszútávú expozíció - szisztémás hatás (belégzés): DNEL = 12 mg/m³

Hosszútávú expozíció - szisztémás hatás (dermális): DNEL = 170 mg/ttkg/nap

Az etoxilált C12-14-alkoholok (CAS: 68439-50-9) DNEL értékei foglalkozásszerű felhasználókra

Hosszútávú expozíció - szisztémás hatás (belégzés): DNEL = 294 mg/m³

Hosszútávú expozíció - szisztémás hatás (dermális): DNEL = 2080 mg/ttkg/nap

Lakosságra vonatkozó DNEL értékek: nem releváns, az anyag felhasználásán alapulva.

A C10-13-alkilbenzolszulfonsav Na sójára (CAS: 68411-30-3) vonatkozó PNEC⁵ értékek:

PNEC (édesvíz): 0,268 mg/l, PNEC (tengervíz): 0,0268 mg/l

PNEC (édesvízi és tengeri üledék): 8,1 mg/kg

PNEC (STP): 3,43 mg/l, PNEC (talaj): 35 mg/kg

Az etoxilált C12-14-alkoholokra (CAS: 68439-50-9) vonatkozó PNEC értékek:

PNEC (édesvíz és tengervíz): 0,0437 mg/l

PNEC (édesvízi és tengeri üledék): 31 mg/kg

PNEC (STP): 10 g/l, PNEC (talaj): 1 mg/kg

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Általános műszaki intézkedések:

- Biztosítsunk védőfelszerelést. Szemzuhany elérhető legyen.

Higiéniai intézkedések:

- Az elszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni.
- Ne lélegezzük be a keletkező gázt/gőzt/permetet.
- Használata közben enni, inni és dohányozni nem szabad!

Személyi védőfelszerelések

- **Légutak védelme:** nem szükséges
- **Kézvédelem:** A dolgozók viseljenek megfelelő védőkesztyűt (neoprén, EN 374). Vegyük figyelembe a kesztyű gyártójának a kesztyű ellenálló-képességére (vegyszer, mechanikai) vonatkozó adatait, a speciális, helyi munkakörülményekből adódó mechanikus igénybevételt, valamint a készítménnyel való érintkezés időtartamát.
- **Szemvédelem:** Az MSZ EN 166 szabványnak megfelelő védőszemüveg szükséges.
- **Testvédelem:** A vegyiparban szokásos munkaruha szükséges.

8.3. Környezetvédelem: Kerüljük el a hígítatlan termék csatornába, felszíni vizekbe jutását.

8.4. Egyéb információ: Az egyéni védőfelszerelést a munkahelynek, a veszélyes készítmény mennyiségének, koncentrációjának megfelelően kell választani. A fentiek a szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetészerű felhasználásra vonatkoznak, átlagosnak tekinthető körülmények között. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökről szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

⁴ DNEL: DERIVED NO EFFECT LEVEL (a származtatott hatásmentes humán-expozíció szintje)

⁵ PNEC: PREDICTED NO EFFECT CONCENTRATION (az adott ökoszisztémára károsan még nem ható, becsült küszöbkoncentráció)

9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

| | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Megjelenés: | folyadék |
| Szín: | halvány sárgás |
| Szag: | termékre jellemző |
| Szagküszöbérték: | nincs megállapítva |
| pH-érték: | 8.5 |
| Olvadáspont: | nincs adat |
| Forráspont: | nincs adat |
| Lobbanáspont: | nem értelmezhető, vizes oldat |
| Párolgási sebesség (éter = 1): | nincs adat |
| Gyúlékonyság: | nem releváns |
| Robbanásveszély: | nem jelent robbanásveszélyt |
| Robbanási határok: | nincs meghatározva |
| Gőznyomás: | nincs adat |
| Gőzsűrűség: | nincs adat |
| Sűrűség: | 1,04 g/cm ³ |
| Oldékonyság: | vízzel elegyedik |
| Oldékonyság egyéb oldószerben: | nincs adat |
| Megoszlási hányados: | nincs adat (n-oktanol/víz) |
| Gyulladási hőmérséklet: | nem releváns |
| Öngyulladási hőmérséklet: | nem releváns |
| Bomlás hőmérséklet: | nincs adat |
| Viszkózitás: | nem alkalmazható |
| Oxidáló: | nem |

9.2. Egyéb információk: nincs

10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség: nem jellemző

10.2. Kémiai stabilitás: Előírás szerű kezelés és tárolás esetén stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: nem ismert

10.4. Kerülendő körülmények: nem ismert

10.5. Nem összeférhető anyagok: nem ismertek

10.6. Veszélyes bomlástermékek: tűz esetén irritáló gőzök és gázok

11. szakasz: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ: A termékkel célzott toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, toxikológiai megítélése az egyes komponensekre vonatkozó adatok, osztályozások ismeretében történt, a termék osztályozása a CLP-rendelet előírásait követte.

11.2. Az összetevőkre vonatkozó akut toxicitási adatok:

| | |
|---|--|
| 2,2',2''-(hexahidro-1,3,5-triazin-1,3,5-triil)trietanol | LD ₅₀ (orális) 1000 mg/ttkg – patkány |
| | LD ₅₀ (dermális) 4000 mg/ttkg – patkány |
| | LC ₅₀ (inhalációs) 0,371 mg/l – patkány |

11.3. A készítmény expozíciójának várható hatásai:

Akut toxicitás bőrön át: nincs meghatározva

Akut toxicitás belégzés: nincs meghatározva, belélegezve irritálhat

Bőrkorrózió/bőrirritáció: irritálhat

Szemkárosodás/szemirritáció: irritál

Légzőszervi, vagy bőrszenzibilizáció: szenzibilizálhat

Csírasejt mutagenitás: A rendelkezésre álló információk alapján nem mutagén.

Rákkeltő hatás: nem ismeretes

Reprodukciós toxicitás: nincs meghatározva

Célszervi toxicitás, egyszeri vagy ismétlődő expozíció: nincs adat

11.4. Egyéb toxikológiai információk:

A tapasztalatok szerint belégzése légúti irritációt okozhat.

A termék az általános uniós számításon alapuló eljárások szerinti osztályozása alapján: szemirritáló

12. szakasz: Ökológiai információk

12.1. Az ökotoxikológiai hatásokra vonatkozó információ: A készítménnyel célzott vizsgálatokat nem végeztek. Megítélése kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó ökotoxikológiai adatok alapján, besorolása a CLP-rendelet alapján történt.

A vízi környezetre veszélyes összetevőkre vonatkozó adatok:

| | |
|--|---|
| 2,2',2''-(hexahidro-1,3,5-triazin-1,3,5-tril)trietanol | LC ₅₀ (<i>Brachydanio rerio</i> , 96 óra) 16,07 mg/l – OECD 203 |
| | EC ₅₀ (<i>Daphnia magna</i> , 48 óra) 11,9 mg/l – OECD 202 |
| | EC ₅₀ (<i>Scenedesmus subspicatus</i> , 72 óra) 11,9 mg/l – 441/2008/EK |
| | EC ₂₀ (aktivált iszap, 30 perc) ~ 170 mg/l – OECD 209 |

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: nincs adat

12.3. Bioakkumulációs képesség: nincs adat

12.4. A talajban való mobilitás: nincs adat

12.5. A PBT és vPvB értékelés: nem alkalmazható.

12.6. Egyéb információ: A készítményt és maradványait tilos a természetes felszíni vizekbe, talajvízbe és a légkörbe juttatni. Kezeletlenül, tömény formában nem szabad a közművek szennyvízcsatornáiba engedni.

A készítmény vízminőség-veszélyességi osztálya: WGK 2 (a vízminőséget veszélyeztető anyag).

13. szakasz: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek: A termék maradványainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók, hulladékának besorolása a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet alapján történjen. Háztartási hulladékként nem kezelhető, csatornába nem önthető.

A készítmény hulladékának besorolása a felhasználás helyétől és a hulladékká válás körülményeitől függően változhat.

A készítmény hulladékának besorolása (EWC kód): 20 01 29* veszélyes hulladék:

20 01 29 TELEPÜLÉSI HULLADÉK (HÁZTARTÁSI HULLADÉK ÉS A HÁZTARTÁSI HULLADÉKHOZ HASONLÓ KERESKEDELMI, IPARI ÉS INTÉZMÉNYI HULLADÉK), IDEÉRTVE AZ ELKÜLÖNÍTETTEN GYŰJTÖTT FRAKCIÓT IS; elkülönítetten gyűjtött hulladék frakciók (kivéve 15 01); veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

Csomagolóanyag (szennyezett):

A csomagolást, melyet nem lehet tisztítani, meg kell semmisíteni, a regionális hulladékkezelő cég bevonásával. A csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységet a 442/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet szabályozza.

14. szakasz: Szállítási vonatkozó információk

A termék a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO) **nem veszélyes áru.**

15. szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. A keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Vonatkozó közösségi joganyagok

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai

DSD és DPD-irányelv: 67/548/EGK és 1999/45/EK és módosításai

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai

Vonatkozó nemzeti joganyagok

Munkavédelem: az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról;
33/1998. (VI.24.) NM rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről

3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről

Kémiai biztonság: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai

Környezetvédelem: 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól
2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról; 98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről; 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladék jegyzékről;

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; 28/2011. (IX.9.) BM rendelet

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült

16. szakasz: Egyéb információk

A biztonsági adatlap a termék szállított állapotára vonatkozik, és csak a biztonságos használat, a megsemmisítés, a tárolás, a szállítás, stb. szempontjából jellemzi a terméket, nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

16.1. A biztonsági adatlap 2. és 3. szakaszában szereplő R- és H-mondatok teljes szövege:

R 22 Lenyelve ártalmas
R 38 Bőrizgató hatású
R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat
H302 Lenyelve ártalmas.
H315 Bőrirritáló hatású.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Veszélyességi osztályok rövidítései (a rövidítések utáni számok az osztályon belüli kategóriát jelentik, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek): Acute Tox.: akut toxicitás, Skin Irrit.: bőrirritáló hatás Eye Dam.: szemkárosító hatás, Aquatic Chronic: vízi toxicitás – krónikus hatás.

16.2. Adatlaptörténet: Jelen adatlap a gyártó 2014. december 12-én felújított angol nyelvű adatlapja fordításával, a 453/2010/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK rendelet, valamint a 1272/2008/EK rendelet alapján készült. Felülírja a 2009. augusztus 24-én kiadott 1-HU változatot.